SII 13.70: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 70. (A.R. No. 268 of 1925.) TIRUVIḌAIKKAḶI, MAYAVARAM TALUK, TANJORE DISTRICT. ON THE NORTH WALL OF THE MAṆḌAPA IN FRONT OF THE CENTRAL SHRINE, SUBRAHMAṆYA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0070

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0070.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This is a fragmentary inscription and seems to record an endowment of land by a certain **Śembiyaṉ Koṟṟaperuṅgaḷiyar** for feeding two persons in the temple. Kaṉṟū[r*]-nāḍu in Maṇayiṟ-kōṭṭam, a subdivision of Toṇḍai-nāḍu is mentioned.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] kovirāja**i**kecari paṉma〈ṟ〉kku yāṇṭu 3**~**Āvatu [.]**ai** [12+]〈2〉 toṇṭai nāṭṭu maṇayiṟkoṭṭattuk kaṉṟū〈r〉 nāṭṭu [4+] **śva**ra [12+] ṉum〈3〉 [10+] Oṉṟe Iraṇṭu mā{ā}kāṇi Aimpattu ṉāṟkalane Irutūṇipa [4+] yiṉ melai Oṉṟe Iraṇṭu māvuḷḷiṭṭa kuṭumpil patiṉaṟu kalane kuṟuṇi Iruṉā [6+]〈4〉 yum Āṭi [6+] vatākavum Ūṭṭāviṭil [2+] vaipaṭum taṇṭame paṭuvitāka [2+] ṇi can=taram tiruviṭaikka [4+] ṉ cempiyaṉ koṟṟa peruṅkaḷiyar vaitta Ivviraṇṭakkiramum vāttalaippa [10+]

Bibliography

Digital edition of SII 13.70 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Page 33, item 70.